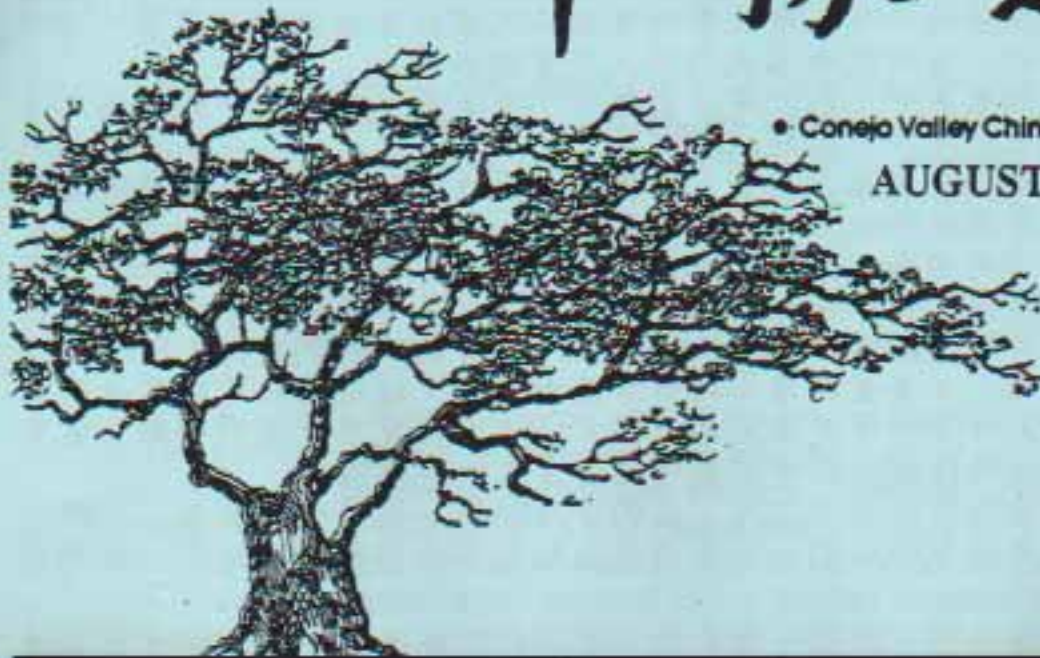


千橡通訊

• Conejo Valley Chinese Cultural Association Newsletter

AUGUST 1989



CVCCA NEWSLETTER • P.O. BOX 7655, THOUSAND OAKS, CALIFORNIA 91359

康谷中國文化協會 1989年秋冬季活動表

日	期	活 動 項 目	地 點	負 責 人	電 話
9/9/89		中文學校開學日	Waverly School	張大健	(805)498-2401
9/16/89		中秋節敬老聚餐晚會	萊市龍苑餐廳	Polly Wong	(805)523-1108
9/30/89		卡拉OK聯誼舞會	Glenwood School	張俊德	(805)496-3810
10/14/89		中國電影	T O Library	周 濤	(805)529-5666
12/16/89		聖誕聯歡晚會	Colina Int School	黃克鳳	(805)523-1108
1/13/90		卡拉OK聯誼舞會	Glenwood School	張俊德	(805)496-3810

請與我們聯絡：

中國文化協會

會長：黃良蕙 (805)523-1108
 秘書：林志中 (805)492-5123
 財務：羅愛華 (805)497-3457
 康樂：邱果傑 (805)496-3810
 符孝遠 (805)529-2780
 通訊：袁曉莉 (805)498-0417
 老人會：胡小明 (805)498-2401
 中文圖書：周 濤 (805)529-5666
 青年會：吳倩華 (805)529-2780
 中文學校：張大健 (805)498-2401
 大攝事：張明蕊 (805)496-4811

中文學校

校 長：張大健 (805)498-2401
 副校長：葉雁萍 (805)492-2670
 教 務：陳仲義 (805)492-0791
 總 務：程開強 (805)494-4497
 財 務：馮中興 (805)529-4854

Vons Certificate :

陳長秀 (805)492-5123
 藍球：賴家祥 (818)991-7641

康谷民運協會

會 長：邱果傑 (805)496-3810
 秘 書：張世祿 (818)991-4209
 財 務：關德松 (805)497-9712
 常務理事：邱爾德 (805)493-0628
 李士正 (805)498-0417
 規 章：張芳東 (805)492-3679
 新 會 員：吳倩華 (805)529-2780
 基金籌募：陳民光 (818)991-8168
 對外聯絡：羅蔚星 (805)493-1256
 許祖望 (818)991-9342
 華人權益：黃良蕙 (805)523-1108

這一期的千禧通訊是以中文學校新舊校長交接和康谷華人支援中國民運為兩大主題。感謝蔡陞校長和張大健校長以及康谷民運協會的理事郎果傑、許祖望、羅蔚星和關德松在百忙之中為我們提供珍貴的稿件。

從黃良箴會長的報告中，我們得以回顧一下過去半年裡一連串的活動，每項活動參加的人都十分踴躍，也因此而促進了本地華人之間的友誼。從現在到明年二月，有許多活動已經在籌備中，我們將這些活動及負責人的姓名、電話列表於刊後，歡迎有興趣參加的人和我們聯絡。

本期我們也從「千禧園地」轉載了家長會會長張芳東的大作，他在文中對中文學校家長會的組織及規章有許多很好的建議，希望可以給下學年的新家長會作一參考。明年正好是美國十年一次的全國人口普查，我們特請專家張棠女士撰文，替大家介紹人口普查對華人的影響及重要性，這是篇極有教育性的文章，讀後使我們對人口普查有更深入的認識。另外有張世祿替我們介紹本區第一個華人合唱團成立的經過，對愛好歌唱的朋友來說是個福音。

本刊下一期的出刊日是明年二月，我們準備開闢一個「哈哈專欄」，歡迎大家把您最喜歡的笑話寄給我們，如果您想投稿或對本刊有任何建議，請郵寄至刊頭的郵政信箱地址。

編輯部成員：周修棟、張棠、張俊德、張理錦、林志中、謝月松、黃良箴、袁晚莉

卸 任 以 後 ·蔡陞·

自從遷居南加州，匆匆已有三年半，最高興的是結識了廿幾位興趣相投，性情坦蕩的人物，唱歌跳舞，談天吹牛不亦樂乎！歌舞之餘，「交心」亦見真情，又是人生一大樂事。

歸前顧後，這些時日以來，最辛苦的莫過於當了兩年姪姪頭一中文學校校長。這真不是一件輕鬆的差事。各位想想，在薄冰上跳舞的滋味如何？稍有閃失就有滅頂之災。儘管藝術第一，冰術極佳，也難免是一身又濕又冷噁！幸賴有眾家長和共事者扶我兩臂，助我橫越此冰河，才得全身而退，深夜望月，捫心自問，對各位鼎力相助之情義，不勝感激，僅藉此千禧園地一頁再申謝意，同時也盼各位留第一本初衷，對即將上任的張大健校長給予同樣的支持，那麼千禧中文學校不僅枝楊將蓬蓬日上，聖燭台南加州亦指日而待。

走筆至此，本前校長要歇歇了，如今「無官一身輕」一身輕如燕，原該大丈夫 enjoy life 去也！忽聞老毒呼喚：「本宮現有園丁御史缺一員，就由你來擔任吧！」本前校長一向奉命如聖旨，明知這又是一個「無給薪身職」又怎能不欣然受命？唯百背轉身來，暗自嘆息：「勞碌命啊！勞碌命！」



會長報告

· 葉良歲 ·

Since the publication of our last newsletter in February, a lot of water has passed under the bridge. During the past 5 to 6 months, we have (1) shown several Chinese movies, (2) celebrated the Chinese New Year with a big bash, (3) done several group camping trips in the wilderness, (4) supported the democracy movement in China, (5) held several Karaoke singing-Ballroom dancing events mixed in with occasional fund raising, (6) held our annual, community-wide, end-of-the-school-year picnic, (7) elected a new principal for the Chinese school, (8) formed a senior citizen's liaison committee to better coordinate activities for senior citizens, and (9) organized our first annual gala-ball for our youths on August 11, 1989.

In early June, sobering events focused our attention to the more serious issues unravelling in Mainland China. On the initiative of the association, an ad hoc committee was formed to spearhead and coordinate appropriate activities. Besides donating a sizeable sum for humanitarian relief, we also held a fund raising event to support the cause. On 6-18-89, about 200 of us joined other Chinese groups to lend our strong supporting for democracy in China. Though the association is not affiliated to any political group or party, we nevertheless are always interested in working to further the cause of freedom and well being of our brothers and sisters all over the world.

For some time now, we have been trying to do more to help bring our senior citizens together. There appears to be sizeable numbers in the Conejo Valley. With the exception of some who got together now and then, many of them are somewhat unfamiliar with the rest of their peers. As part of our continuing effort to provide opportunities for them to meet and do their own thing, we are planning a joint August Moon Festival and Salute to Senior Citizens banquet on Sept. 16, 1989. All of you are welcome to this celebration dinner. We would dearly love to hear from you, our senior citizens, for ideas and suggestions.

The closing of the school term in June marked the end of the 2-year term of Dr. Larry Tsai as principal of our Chinese school. Under Dr. Tsai and his staff, the Conejo Valley Chinese School is widely recognized as one of the best Chinese schools in Southern California. The office of the principal of the Chinese School is a non-salaried position. On behalf of our community, I would like to say thank you to Dr. Tsai and the entire school staff for the special service they have rendered to the community. On June 24, 1989, following two weeks of open nomination from the Conejo Valley, the CVCCA board of directors met to select a new principal from among the nominees: Ming Kwang Chen (陳民光), Shih-Lu Chang (張世傑) and Jeffery Cheung (張大健), with Chih-Chung Lin (林志中) and Jean Shing (曾臻) declining. Following 3 rounds of voting, Dr. Jeffery Cheung (張大健) was elected as the new principal of our Chinese School.

With the coming of September, we will soon begin a new school year. With that, comes another round of activities/events for the community to participate in and enjoy. As always, all of you are invited and welcome. Hope you will come out and join us whenever and wherever you can, do a bit of networking, and enjoy yourself.

一、前言：千橡市中文學校之有今天，可說是過去及現在家長們的功勞。中文學校的未來，則落在現在及未來家長們的肩膀上，過去的家長及一些華人朋友們仍熱心於支持中文學校，參加華人協會繼續給予中文學校財務及活動上貢獻所能，本文只試圖概略敘述家長會的組織及功用，也許可做為將來正式章程之參考。

二、家長會的宗旨：

- 甲、補助校長、幹事及老師們進行教學活動。
- 乙、做家長與老師間的橋樑。反應家長之意見，徵求家長們給予老師的合作。
- 丙、選舉罷免家長會長及代表，創造修改家長會組織章程。
- 丁、舉辦學校及家長聯誼活動。
- 戊、協助華人協會，促進中國文化在地方上生根發展。
- 己、協助華人協會，促進地方上華人利益，貢獻華人才能。

三、家長會應避免：

- 甲、干涉學校行政，而只居於建議及監督之責。
- 乙、干涉老師之教學活動，而只在老師允許下或邀請下進行協助老師。
- 丙、涉及宗教、政治、地域、黨派之紛爭。而只限於提供公平開放之場所及時間供各方發表言論。

四、經常性或定期之活動：

1. 下課時間茶水供應及秩序維持。飲料及點心是有必要，且有鼓勵小朋友來學中文的作用。
2. 新春晚會（每年三月或四月間）與華人協會合辦。
3. 萬歲節化粧及南瓜雕刻比賽。
4. 園遊會（每年度結業日在學校後山坡公園草坪舉辦）。
5. 謝師宴（與華人協會合辦）。
6. 耶誕晚會（一九八八年試辦） 7. 年刊（一九八九年創刊）。

五、不定期活動：

1. 專題演講：邀請南加州或本地專門人才演講有關醫療、保健、稅務、投資、保險、房產、趣味、娛樂、人生哲理、法律等。
2. 座談會：以不拘束的形式討論時事工作子女教養等經驗。
3. 希望試辦家長之棋藝活動如象棋、圍棋、跳棋、西洋棋等及球類活動如：桌球、排球、足球等。

六、家長會代表之選舉：

1. 家長會代表選舉一年一次，通常在九月或十月間（在新年度開學後的一個月內）。
2. 家長會代表人數，一個想法是每個班級之家長選出一個代表，另外加選三個或四個（不限於從何班級）。
3. 由選出的代表間互相推選出家長會長。
4. 副會長財務、會計、開會聯絡員，定期及不定期各項活動幹事由會長指派或家長會代表間互相推舉。



今年四月間，因中共前領導人胡耀邦逝世，而導致了歷時近二個月中國人民自由民主的偉大運動，在一片自由、民主平等吶喊的叫聲當中，成千成萬的中國人，在一群可愛、可敬的大學青年引導之上街頭，以和平示威的方式，表達了他們對自由、民主的企盼與渴望，也對統治他們的政權做了善意及真誠的批評及期待，沒料到這一個原本可以促使中國早日走向光明坦途，並使中國人民更快地享受到現代國福祿的運動，竟然在會黨無恥的中共領導集團毫無理性、良知，並完全漠視的情況下，以血洗天安門的軍事鎮壓而收場。

六月四日天安門的血腥暴行引起海外華人的震憾及憤慨，並產生了一致的行動，一時之間風起雲湧，大有香港百萬人示威，小有各團體的建書聲明及簽名

，從美國到美東，一連串的支持中國民運的活動此起彼落，互相呼應；住在康谷一帶的中國人也毫無例外，個個義憤填膺對大陸上手無寸鐵的同胞，紛紛表示同情及關懷；在天安門事變的第二天，一些朋友們就即刻成立了康谷支援中國民運，以便代表及聯合此間中國人的財力及人力，與大南加州地區華人的支援民運活動及組織串聯；這一個小組的成員有羅、邱爾德、孫世謀、黃良英、孫若東、李士正、陳民光、吳偉華、關德松與筆者。

經過成員們的一致同意，民運小組馬不停蹄，立刻展開了第一個行動——「參加南加州六一八萬人大遊行」，成員們幾個工作小組，在有限的時間內，積極為參與大遊行而分頭工作，為了爭取最多的人數參加，大家以直接打電話的方式康谷的華人，同時為減輕遊行當日的交通與停車等問題，決定租用巴士集體往返，其他有關口號、標語、安全等工作，由成員分頭負責，由於分工精細，成員們熱心，在短短的幾天內，各種事務都安排妥當，到了六月十八日，我們康谷共百多人參加遊行，於當日午時，分乘三部巴士前往洛杉磯 McArthur Park 會場，由南加州各地前來的華人共約四千人，一時旗幟飄揚，頗為壯觀，以參加人數及組織紀律來看，我們康谷是公認為最有組織最積極的一個團體；這真是值得的。遊行的隊伍長達一哩，衆人浩浩蕩蕩的在領事館前，大家以悲壯的口號，沈痛的演說表達了對中共政權的憤慨及對大陸人民的同情。於五時許遊行的活動結束，大家集體返回；當日的電視台及報紙對這一次的遊行都有詳盡報導，本地友有不少在電視新聞上出現引為話題。

六一八遊行之後，我們民運小組成員立刻對這次活動做一檢討，並對日後行動、計劃展開討論，大家都覺得支援中國是一個長期性的活動，同時也應是須要大家一同參與的有組織化的活動，而且能否發生力量及產生結論是完全要靠在人共同參與及合作，有基於此，我們成員同意，在七月廿一日，召開成立大會，邀請康谷華人朋友們前來參加，我們在正式成立了康谷民運協會並選舉出幹事；為了引起大家對民運的更大關懷及認識，我們還邀請了四位知名民運人士——曹、陸繼、童伯寧及唐德剛前來演講，果然這晚的演講討論會非常成功，在康谷地區引起熱烈的反應及回響。

另外值得一提的是，上月一日的晚間，我們響應了本地 News Chronicle 的號召，參加了和平燭光靜坐，連伴大陸運犧牲的中國人民。當晚，約有一百人左右前來，在千橡市 Moorpark Rd 及 Hillcrest Dr 的交口處手持燭光，表達內大陸死難者的追思及崇敬，第二天的 News Chronicle 對這一件事以頭版刊載，有三、四位小朋友並頓時成了新聞人物。

□、原由

七月十四日，以流亡在美、法為主的大陸民運領袖們在巴黎集會，商討如何在天安門慘案之後，繼續對中共進行爭取民主自由。經過了三天廿六小時的討論，於十七日決定提議成立「民主中國陣線」；簡稱「民陣」。接著七月廿八日，由大陸學生籌組的「第一屆全美學生學者代表大會」，也在芝加哥召開三天會議，包括「民陣」數位主要成員在內的全球各地民運領袖們，於次日（廿九）通過憲章正式成立「全美中國學生學者自治聯合會」，簡稱「全美學聯」。從此，「民陣」及「全美學聯」的民運工作方向及奮鬥目標便成為關心大陸民運的海外知識份子們的注意焦點。

□、洛城籌備經過

就在嚴家其及吾爾開布等獲得美國簽證，肯定了出席「第一屆全美中國學生學者代表大會」之後，洛城地區的學界及僑界們都相當的興奮，爭相走告，一致認為有必要邀請「民陣」的代表們來洛城和當地支持民運的學、僑界人士交換意見。在芝城三天的會議中，洛杉磯的代表們以十五個學校僑界社團的名義，分別函請嚴家其、吾爾開布、麻煒、李葆、高集、劉燕等人，並得到他們的首肯，於八月十一日、十二日出席為期二天的籌款宴會及演講會。七月卅一日，康谷民協受邀出席在加州理工學院舉行的第一次籌備會議後，才得知我們是邀請函上列名的社團之一，更發現當天出席的社團代表們，多半是自「六四慘案」以來在南加州出力最多，熱忱足夠而又不具政治色彩的民運精英。會中對於籌備事項的工作分配也是經由民主的方式來達成，實屬難能可貴，如從任務的性質來分的話，大致上由僑界社團負責公共關係，籌款宴會及小型研討會；學術界則負責交通、安全、住宿及大型演講會。八月四日召開第二次籌備會議，地點仍在加州理工學院。首先由主席簡報上次會議達成的協議及介紹新社團，之後再由各小組負責人報告進度及提出須由大會決定的事項。經由激烈的辯論，表決通過處理下列事項的原則：

- (1) 歡迎中華會館出席各項活動，但應視同一般協辦社團，不得公開演講，不得手持中華民國國旗參加活動。

- (2) 籌會進行活動應尊重吾爾開布及學生們的意願，由學生團體擬訂可行的方案，向大會執行委員提出申請，獲准後方可採用。
- (3) 演講會中，欲提出問題人士，以先登記先回答（但不得重複）的原則，獲得執行人員許可後，再行發言。

由於各小組負責社團的熱忱，使得各項工作進展神速，星期一晚上做成的決定，星期五就幾乎大功告成了。這十餘餐宴會的餐券在數日內即搶購一空，效率之高著實令人吃驚。

□、康谷民協對此項活動的基本立場

康谷民協是此活動的籌備團體之一，在參加兩次籌備會議之後，我們決定在積極支持但並不主辦項目的原則下，繼續推行民運。我們承諾了協助聖谷華協作「新聞傳播」的工作，並且在「深入研討會」的會中協助維持會場秩序。



康谷民運協會成立日研討會後記



七月廿一日(星期五)晚上七時卅分，康谷民運協會(Conejo Valley Pro-Democracy Association)成立大會，邀請了陸鏗(香港《百姓半月刊》總編輯)，唐德剛(名中國歷史學家)，曹長青(新聞自由導報總編輯)，重伯寧(UCLA研究生，天安門事件目擊者。)等四位來賓演講。

重伯寧首先敘說他在五月底，從洛杉磯和另一位同學一齊趕回大陸，參加天安門廣場

民主示威的經歷。他說他們一到北京後，立刻趕到天安門，加入學生的行列，一路上受到學生和士兵的歡迎。在六月四日那天他卻又親眼看到共產黨的殘暴，軍隊士兵拿著自動機槍，有目的射擊在場的民眾，不論學生、婦女、小孩均在所不見，慘殺勿論，非常淒慘。由於重先生親眼目擊了中共的大屠殺，因而成為歷史的見證人。

曹長青說共產黨的統治大陸真是一片黑暗，而他們更進一步地使黑暗藝術化，從結婚到找工作，以至生孩子，都要有黨的批准。新聞更是毫無自由。例如他在大陸當記者時，突然接到黨的指示：即日起報紙上要攻擊陳沖(Last Emperor的女主角)，說她演出太過暴露。曹先生說他未曾看過那部影片，不知道暴露的程度，可是非得在第二天的報上攻擊陳沖。誰知過了一陣子，突然接到黨的指示：即日起不能再攻擊陳沖，因為陳沖加入了美國籍，再批評會傷到中美關係。此外，曹先生主張經濟制裁，因為中共出口的是老百姓用的必需品，而進口的却是高檔的奢侈品及武器。所以經濟制裁受害的是政府不是人民。曹先生又說大陸封鎖新聞，人民對外不知道多少，像他本人是到了美國，才知道有台灣政府。曹先生更表示，希望支持民運的人士，能促使蔣經國等拿到諾貝爾和平獎，以及向美國政府呼籲繼續支持民運。

陸鏗在大陸坐了廿年的牢獄，對共產黨的暴政統治有深刻的體驗。他說毛澤東和鄧小平等實際上走列寧主義和史達林主義，所以鄧小平才會願意以三萬人民的生命來換取他二十年的政權穩定。據一位政府工作人員對他透露，這次天安門事件至少有二千人死亡，決不是官方公佈的三百人。因為這位工作人員在一家醫院裡面親看到四十八具屍體，而當時北京所有的醫院都塞滿。陸先生認為鄧小平之鎮壓是要新革除根，新自由之革，除民主之根。共產黨非常害怕民主運動成功。

唐德剛說：中國共產黨自從打倒國民黨，統治了大，在沒有任何外來的干擾下統治了中國大陸四十年，卻無所成，只有軍事武器上的一點建樹。鄧小平要變法，法是改變自己，革命是革別人的命。所謂「變量不變質，變「經濟」而不變「政治」是行不通的。唐先生又說六八九年有英國的「光榮革命」，皇帝因接受中產階級積而退讓，是為光榮革命。另外在一七八九年的法國，於法皇不接受中產階級的要求退讓，終於爆發了流血的國大革命。現今二百年後的這個中國學生民運，如果當中共政權能對學生略為妥協，那麼這次的民運很可能演成中國的光榮革命。

四位來賓演講完後，與會的人士紛紛發問，氣氛十分熱烈。現就所有的問題與答案綜合如下：

一問：共產黨只靠七、八個老人，可以控制全國十人口嗎？

答：目前可以，因為他們目前靠的是軍隊、黨和百來控制國家，黨的控制十分嚴密。

二問：在六四後曾諷傳內戰已爆發，各軍隊間互相仇視，是否屬實？

答：純屬謠言。

三問：新聞自由導報急需財源，建議新聞自由導報與台灣的各款單位聯絡，也希望新聞自由導報刊登廣告增加財源。

四問：對台灣未來的看法？

答：大陸人民忙於三餐之溫飽而自顧不暇，只有中國大陸的統治當局為了滿足個人的慾望和對歷史的交代才高叫「統一台灣」的口號。

演講結束後，康谷民運協會也在當晚高昂的情緒下，立即有五十位與會人士登記為會員，並選出十五名理事。



最後我還要向大家報告我和內人周修強，在七月卅日去訪問新聞自由導報的經過。原來我內人受新聞自由導報之託，義務為他們設計在世界日報上刊登的半頁免費廣告，因而有緣親自拜訪了新聞自由導報總部並結識了他們的工作人員。他們的總部就設在曹魏編輯住所的樓下，幾位負責人除了編寫報導之外，還要唸書與打工，生活非常的艱苦，事實上幾位負責人都靠太太打工來維持生活。為了民運，這幾位編輯人員燃而不捨、奮鬥拚鬥的精神，不能不叫人感佩萬分。我在這裡希望在康谷的熱心人士，大力的支持他們，使他們能將這份意義深長的報款繼續辦下去，將民運的消息通過大陸的封鎖線，傳到大陸去。新聞自由導報的地址是 318 N 3rd St # A Alhambra Ca91801 Fax (818) 576 - 7837 電話 (818) 281 - 4343 這份報款一年訂費六十元，其中每份中有一元作為支持民主運動之基金。



世界百科
科學百科
教育叢書
銷售經理
高麗方
Tel: (805) 529-7423



Piano Lessons
閻太太
M.A. Degree in Music Education
School and Tutoring Experience

Thousand Oaks
(805) 492-4619

Conejo Valley Chinese Relief Fund Statement of Account Activity from 6/10/89-8/4/89

INCOME

DONATIONS:

CVCCA 6/10	\$2,000.00
K-OK 6/10	
Door Receipts	455.00
Cash + Song Donations	1,284.00
Peace March Bus Donation 6/18	598.00
Other Donations 6/10-7/19	520.00
Interest from Bank 6/26	6.81
Panel Discussion Registration +	
Membership 7/21	86.00

Total: 4,949.81

EXPENDITURES

Peace March Misc. Expenses 6/18	\$ 377.54
Peace March Bus Deposit	151.00
Peace March Bus Rental (less deposit)	355.00
Candle-Lite March	0.00
Panel Discussion & Organization 7/21	239.50
Donation to Chinese Newspaper 7/29	500.00

Total: 1,623.04

Balance on hand 8/04/89

Mercury Savings Bank, Agoura Road \$3,326.77

謝謝大家的熱烈捐款，自六月十日，展開募款以來，康谷民運共收到捐款 \$ 四千九百四十九點八一元，其中 \$ 五百九十八元是六月十八日大遊行的巴士費用之捐款。主要支出計有：六月十八日大遊行巴士之租用與康谷民運協會成立大會演講人事車馬費等。康谷民運協會並通過捐贈「新聞自由導報」伍佰元。(關德松)

—美國人口普查之簡介—

·張業·

美國的人口普查是由憲法規定，每十年舉辦一次來計算人口作為政府施政的依據。就是因為美國各級政府、學校、人機構的重要決策之制定均以人口普查的數字作為依據，所以這十年一次的普查就直接或間接的影響了我們每一個人生活與福利，所以我特別在此把美國人口普查作一個簡單的介紹：

一、普查日：下一次普查日是明年一九九〇年四月一日自一七九〇年第一次人口普查開始，到明年剛好第兩百週年。

二、人口普查的方法：美國人普查用的是郵寄法—Mail Out—Mail Back 也就是在明年三月底，郵局會將普查表送到每一家之中，每一戶一張表格，通常十五分鐘可以填完寄回，十分簡便。如遇時未將表格寄還時，普查局將派人登門訪問收集資料。如有人過了四月一日尚未收到表格的話，請向附近的普查站索取。

三、普查表格上的問題：普查表上的問題共分兩類—「人口」與「居所」，此外普查表尚分「長」「短」兩表。「長」表上的問題是全國每一個人都要回答的，包括姓名、出生年、性別、人種等簡單的問題，十五分鐘可以填好，此外由決定，每六家有一家會抽到「長」表，在長表上除了短表上的基本問題外，還有職業、教育、程度、收入等問題，六十五分鐘可填好。

四、美國普查的重要性：美國人口普查的主要用途有三：選票、經費與決策的依據。

·選票：根據美國一人一票的立法精神，票力就是權力。舉凡國會、州、縣市議會席次的決定，選區、學區的劃分均以人口普查的人數為決定。

·經費：每年各級政府與社會福利機構十幾億的經費的運用都是以人口數字為依據的。

·決策之依據：無論公私機構、學校等均均以人口普查之資料來作為釐訂政策、推行方案、提供服務之依據。

五、個人資料的保密性：根據美國法令第十三條，普查的個人資料是絕對保密的。不論是國稅局、移民局、法院、調查局、警察等均無法取得普查的個人資料。

因以前有些華人不知人口普查的重要性，而沒有參加普查，使華裔成為「少數」的民族，也因而影響了全體華人的利益。所以在這次的一九九〇年時，我們一定要大家一起來把普查的重要性告訴我們的親友，一起來參加普查，以爭取我在美國應有的權益。



Minna (Mrs. Chan)

Lic. # KF211528

2601 La Paloma Circle
Thousand Oaks, CA 91320

(805) 492-7181
請電話預約



Patrick Huang
REALTOR - ASSOCIATE

黃正倫
黃美芳



REALTY WORLD® - Equity Center, Inc.
2665 E. Thousand Oaks Blvd., Thousand Oaks, CA 91322
Bus: (805) 495-5858 or (818) 706-7715
Res: (818) 991-3856

Each office independently owned and operated



取價公道



CALVIN LAU
劉懿賢

精工修理

MANUFACTURERS AND DESIGNERS OF FINE JEWELRY
DIAMONDS GEMSTONES JADES OPALS
HAWAIIAN HEIRLOOM JEWELRY REPAIR SERVICE
ALA MOANA PACIFIC CENTER
1385 KAPIOLANI BLVD., SUITE 918
HONOLULU HAWAII 96814
TEL: (808) 943-1846 FAX: (808) 955-6989

專攻 SAN FERNANDO & CONEJO VALLEY

免費提供住宅市場分析

竭誠為同胞服務。

目前有 LISTING:

AGOURA HILLS MORRISON MODEL 802
3200 SF, LOT 11,000 SF POOL & SPA

CUL-DE-SAC GOOD LOCATION.

CALL FOR DETAIL.

